



## **Очистное сооружение «FloTenk - OJ»**

---

наименование и индекс изделия

# **ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ**

**Произведено согласно  
ТУ 4859-001-79777832-2010**

**ЗАО «Флотенк»  
РОССИЯ**

## Содержание

1. Основные сведения об изделии.....	3.
2. Комплектность изделия.....	3.
3. Ресурсы, сроки службы и гарантии производителя (поставщика).....	3.
4. Свидетельство о приемке.....	5.
5. Отметка о продаже.....	5.

## 1. Основные сведения об изделии

Жироотделитель «FloTenk-OJ» используется для отделения жира и масла (растительного и животного происхождения) из сточных вод, чтобы избежать закупорки трубопроводов и обеспечить бесперебойную работу канализации. Частицы масла и жира в жироотделителе поднимаются на поверхность из-за разницы удельных весов с водой. Жироотделители обеспечивают очистку сточных вод по жирам до 50 мг/л.

## 2. Комплектность изделия

В комплект поставки жироотделителя «FloTenk-OJ» в зависимости от типа исполнения входит:  
Комплектация 1:

- Емкость из стеклопластика - 1 шт.
- Удлинитель горловины длиной 1500 мм, диаметром 200 мм – 1 шт.
- Крышка горловины обслуживания – 1 шт.
- Колодец обслуживания диаметром 1000мм - 1шт.
- Крышка колодца обслуживания – 1 шт.
- Паспорт изделия — 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

Комплектация 2:

- Емкость из стеклопластика со встроенным колодцем обслуживания диаметром 1000мм- 1шт.
- Крышка колодца обслуживания диаметром 600мм – 1 шт.
- Паспорт изделия - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1шт.

**Внимание! Дополнительно «FloTenk-OJ» может комплектоваться датчиком контроля толщины слоя жира.**

## 3. Ресурсы, сроки службы и гарантии производителя (поставщика)

Расчетный срок службы корпуса жироотделителя составляет 25 лет, при условии соблюдения правил монтажа и эксплуатации.

Производитель гарантирует нормальную работу изделия в течение 2 лет с даты его продажи, при условии соблюдения Покупателем требований Руководства по эксплуатации изделия и Инструкции по монтажу, пуску и регулированию.

Гарантия предоставляется только при наличии настоящего паспорта с отметкой о дате продажи.

Производитель не гарантирует целостность корпуса Изделия в процессе монтажа и эксплуатации, в случае не предоставления или не полного предоставления Покупателем сведений, запрашиваемых производителем при производстве Изделия.

При выходе Изделия из строя в течение гарантийного срока, Покупатель обязан незамедлительно сообщить об этом Поставщику. Извещение о наличии дефекта направляется Поставщику посредством факсимильной связи на официальном бланке Покупателя. В извещении в обязательном порядке указываются: номер и дата договора, точный адрес местонахождения Изделия. При наличии фотоматериалов Покупатель направляет их на адрес электронный почты Поставщика.

Производитель обязан прибыть на территорию Покупателя, указанную в извещении, в течение 5-ти (пяти) рабочих дней с даты его получения. Данный срок может быть увеличен в зависимости от удаленности региона Покупателя.

По прибытии производителя на территорию Покупателя последний обязан предоставить оригиналы следующих документов: договор поставки, счет на оплату, паспорт Изделия, договор с организацией производившей монтажные и пусконаладочные работы, проектную документацию на монтаж Изделия, акты освидетельствования скрытых работ, акты приемки-сдачи выполненных строительно-монтажных работ.

Производитель осуществляет осмотр и фото-фиксацию дефекта и определяет, является ли данное повреждение гарантийным случаем, и если является, то устанавливает сроки выполнения гарантийного ремонта. При невозможности определения наличия гарантийного случая на месте, материалы передаются на рассмотрение технической комиссии производителя.

При гарантийном случае Поставщик обязуется за свой счет отремонтировать вышедшее из строя Изделие, в течение 30-ти (тридцати) календарных дней с даты составления акта об установлении гарантийного случая. При этом, гарантийный срок продлевается на время, затраченное на ремонт. Если в течение гарантийного срока использование Продукции по ее прямому назначению станет полностью невозможным в виду наличия заводского неустраняемого дефекта, то гарантия производителя ограничивается поставкой Изделия аналогичной вышедшей из строя.

В гарантийном ремонте может быть отказано в следующих случаях:

- Причиной выхода из строя Изделия явилось нарушение персоналом Покупателя правил монтажа и эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации;
- Изделие установлено на объекте Покупателя в условиях, отличных от заявленных в договоре поставки.
- Изделие используется не в соответствии с назначением, указанным в настоящем Паспорте Изделия.
- Работы по монтажу Изделия, его пусконаладке и вводу в эксплуатацию производились организацией не обладающей необходимыми лицензиями, дающими право на выполнение необходимых работ.
- Отсутствуют документы, свидетельствующие о приемке Изделия Покупателем, передаче его в монтаж, а также акты подписанные Покупателем (или его представителем), свидетельствующие о контроле качества и приемке монтажных и пусконаладочных работ.

Изделие имеет повреждения, полученные:

- в процессе погрузки и/или транспортировки и/или разгрузки Покупателем;
- в процессе проведения работ по установке и подключению, совершенных Покупателем;
- изделие подвергалось ремонту и/или попыткам ремонта третьими лицами (организациями) без согласования с производителем.

При монтаже изделия сервисной службой ЗАО «Флотенк» ("под ключ" или в порядке шеф-монтажа) гарантийный срок на все проведенные монтажные работы составляет 2 года.

Работы по монтажу и вводу в эксплуатацию изделия проводит специализированная организация, обладающая лицензиями, дающими право на выполнение необходимых работ. В этом случае гарантийный срок на проведенные работы устанавливает организация, осуществившая монтаж.

Производитель не гарантирует целостность корпуса изделия в процессе монтажа и эксплуатации, в случае если изделие монтируется в сложных условиях грунта, о которых Производителю не было сообщено.

#### 4. Свидетельство о приемке.

«**Flotenk-OJ-** \_\_\_\_\_»

наименование изделия

\_\_\_\_\_   
 \_\_\_\_\_   
 заводской номер

изготовлен(а) и принят(а) в соответствии с требованиями, действующей технической документацией и признан(а) годным(ой) для эксплуатации.

Начальник ОТК

М. П.

\_\_\_\_\_   
 личная подпись

\_\_\_\_\_   
 \_\_\_\_\_   
 расшифровка подписи

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

#### 5. Отметка о продаже

Наименование продукции: \_\_\_\_\_

Поставлено по Договору (Счету) поставки № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

Наименование торгующей организации: ЗАО «Флотенк» \_\_\_\_\_

Адрес торгующей организации: ул. Кузнецовская, д. 10, г. Санкт-Петербург \_\_\_\_\_

Телефон: (812) 329-98-78 \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_ подпись: \_\_\_\_\_

Дата продажи: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2012г.

М.П.

Товар получил в исправном состоянии, в полной комплектации, с условиями гарантии согласен

Покупатель: \_\_\_\_\_ подпись \_\_\_\_\_

В случае возникновения каких-либо вопросов обращайтесь по телефонам:

г. Санкт-Петербург: (812) 329-98-78

г. Москва: (495) 660-19-10

**ЗАО «Флотенк»**

196128, г. Санкт-Петербург, ул. Кузнецовская д.10

Тел./факс 8 (812)329-98-78

**Приложение:**

1. Санитарно-эпидемиологическое заключение № 50.РА.05.229.П.000755.09.09.
2. Санитарно-эпидемиологическое заключение № 50.РА.05.229.Т.000216.09.09.
3. Сертификат соответствия № СДСГК RU.OC01.K00731
4. Сертификат соответствия № С-RU.AB28.B.03867

**ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ  
В СФЕРЕ ЗАЩИТЫ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И БЛАГОПОЛУЧИЯ ЧЕЛОВЕКА**

Федеральное государственное учреждение Министерства обороны РФ "842 Центр государственного санитарно-эпидемиологического надзора "РВСН", 143010, г. Одинцово-10 Московской области, тел. (495) 598-54-01

**САНИТАРНО-ЭПИДЕМИОЛОГИЧЕСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

№ 50.РА.05.229.П.000755.09.09 от 23.09.2009 г.

Настоящим санитарно-эпидемиологическим заключением удостоверяется, что продукция: Изделия стеклопластиковые торговой марки FloTepk; емкости для систем очистки сточных вод

изготовленная в соответствии  
Серийный выпуск в соответствии с ТУ 2296-001-79777832-2009 "Изделия стеклопластиковые".

СООТВЕТСТВУЕТ (НЕ СООТВЕТСТВУЕТ) санитарным правилам (неужное зачеркнуть, указать полное наименование государственных санитарно-эпидемиологических правил и нормативов):  
ГН 2.1.6.1338-03 "Предельно допустимые концентрации (ПДК) загрязняющих веществ в атмосферном воздухе населенных мест", ГН 2.1.5.1315-03 "Предельно допустимые концентрации (ПДК) химических веществ в воде водных объектов хозяйственно-питьевого и культурно-бытового водопользования. Гигиенические нормативы".

Организация-изготовитель  
ЗАО "Флотенк", 196128, г. Санкт-Петербург, ул. Кузнечовская, д. 10, (Российская Федерация)

Получатель санитарно-эпидемиологического заключения  
ЗАО "Флотенк", 196128, г. Санкт-Петербург, ул. Кузнечовская, д. 10, (Российская Федерация)

Основанием для признания продукции, соответствующей (не соответствующей) санитарным правилам, являются (перечислить рассмотренные протоколы исследований, наименование учреждения, проводившего исследования, другие рассмотренные документы):  
Протокол испытаний № 864/М от 04.09.2009 г., АИЛЦ ФГУ МО РФ "842 ЦГСЭН РВСН" (Аттестат аккредитации ГСЭН.RU.ЦОА.2/03 от 08.06.2007г.).

№2829791

Бланк 44. Бланк. Срок хранения 5 лет.

**ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ  
В СФЕРЕ ЗАЩИТЫ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И БЛАГОПОЛУЧИЯ ЧЕЛОВЕКА**  
Федеральное государственное учреждение Министерства обороны РФ "842 Центр государственного санитарно-эпидемиологического надзора "РВСН", 143010, г. Одинцово-10 Московской области, тел. (495) 598-54-01

**САНИТАРНО-ЭПИДЕМИОЛОГИЧЕСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

№ 50.РА.05.229.Т.000216.09.09 от 17.09.2009 г.

Настоящим санитарно-эпидемиологическим заключением удостоверяется, что требования, установленные в проектной документации (перечислить рассмотренные документы, указать наименование и адрес организации-разработчика):  
Технические условия ТУ 2296-001-79777832-2009 "Изделия стеклопластиковые".

ЗАО "Флотенк", 196128, г. Санкт-Петербург, ул. Кузнечовская, д. 10, (Российская Федерация)

СООТВЕТСТВУЮТ (НЕ СООТВЕТСТВУЮТ) государственным санитарно-эпидемиологическим правилам и нормативам (неужное зачеркнуть, указать полное наименование санитарных правил):  
ГН 2.1.6.1338-03 "Предельно допустимые концентрации (ПДК) загрязняющих веществ в атмосферном воздухе населенных мест", ГН 2.1.5.1315-03 "Предельно допустимые концентрации (ПДК) химических веществ в воде водных объектов хозяйственно-питьевого и культурно-бытового водопользования. Гигиенические нормативы".

Основанием для признания представленных документов соответствующими (не соответствующими) государственным санитарно-эпидемиологическим правилам и нормативам являются (перечислить рассмотренные документы):  
Экспертное заключение от 28.08.2009 г., ФГУ МО РФ "842 ЦГСЭН РВСН" (Аттестат аккредитации ГСЭН.RU.ЦОА.2/03 от 08.06.2007г.).

Главный государственный санитарный врач  
(заместитель главного государственного санитарного врача)

№0874214

Бланк 44. Бланк. Срок хранения 5 лет.

© ЗАО "Первый государственный аналитический центр", Москва, 2009 г., сохранено

**ГИГИЕНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОДУКЦИИ**

Вещества, показатели (факторы)	Гигиенический норматив (СанПиН, МДУ, ПДК и др.)
Выделение в воздушную среду, мг/м3:	не более:
формальдегид	0.003
стирол	0.002
метилловый спирт	0.5
бутиловый спирт	0.1
бензол	0.1
толуол	0.6
этилбензол	0.02
Содержание в водной вытяжке, мг/л:	
формальдегид	0.05
стирол	0.02
метилловый спирт	3.0
бутиловый спирт	0.1
бензол	0.01
толуол	0.5
этилбензол	0.01
Индекс токсичности, %	70 - 120

Область применения:  
Для использования в системах очистки бытовых и промышленных сточных вод (для распределения потоков сточной и технической воды; для хранения технической воды, дизельного топлива и других технических жидкостей), в т.ч. на объектах МО РФ.

Необходимые условия использования, хранения, транспортировки и меры безопасности:  
Согласно рекомендациям изготовителя.

Информация, наносимая на этикетку:  
Наименование продукции, страна и фирма - изготовитель, условия использования.

Заключение действительно до 23.09.2014 г.

Главный государственный санитарный врач  
(заместитель главного государственного санитарного врача)

Бланк N 2829791

Бланк 44. Бланк. Срок хранения 5 лет.

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ**  
СИСТЕМА ДОБРОВОЛЬНОЙ СЕРТИФИКАЦИИ  
"ГИЛЬДИЯ КАЧЕСТВА"  
Регистрационный № РОСС RU. 3608.04ЦЖ00  
Орган по сертификации

000768

АНО «СТАНДАРТ-ТЕСТ»  
№ СДСГК RU.3608.0С01  
109382, г. Москва, ул. Навалин поля, д. 9. Телефон (495) 786-69-50



**Сертификат соответствия**

Регистрационный номер сертификата № СДСГК RU.0С01 К00731

Выдан ЗАО "Флотенк"  
196128, РФ, Санкт-Петербург, ул. Кузнечовская, д. 10  
(наименование, юридический адрес организации-держателя сертификата (по документу о регистрации организации))

**Настоящий сертификат удостоверяет:**

система менеджмента качества применительно к проектированию, производству и реализации оборудования для очистки сточных вод, насосных станций и стеклопластиковых изделий

характеристика области сертификации  
**Соответствует требованиям**

ГОСТ Р ИСО 9001-2008 (ИСО 9001:2008)

(приложение является неотъемлемой частью сертификата)

Дата регистрации  
31.01.2011 г.

Срок действия до  
31.01.2014 г.

Руководитель органа по  
сертификации

Т.Р. Погребная

Эксперт

Ж.Л. Рагневич

**РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**  
**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**  
(обязательная сертификация)

№ C-RU.AB28.B.03867 ТР 0903812  
(номер сертификата соответствия) (учетный номер бланка)

**ЗАЯВИТЕЛЬ** ЗАО «Флотенк».

(наименование и место нахождения заявителя) Адрес: 196128, г. Санкт-Петербург, Кузнецовская д.10.  
ОГРН: 1067847255794, ИНН: 7810051856.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** ЗАО «Флотенк».

(наименование и место нахождения изготовителя продукции) Адрес: 196128, г. Санкт-Петербург, Кузнецовская д.10.  
ОГРН: 1067847255794.

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

(наименование и местонахождение органа по сертификации, выдавшего сертификат соответствия) «СЕРКОНС» РФ, 115114, г. Москва, ул. Дербеневская, д.20, стр.16, тел. (495) 782-17-08, e-mail: info@serkonsrus.com. ОГРН: 1077746279665. Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11AB28 выдан 09.06.2011г. Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии.

**ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО** Оборудование для очистки сточных вод торговой марки FLOTENK в составе (см.приложение на 2-х

листах, бланки №№ 0261495, 0261496).  
(информация об объекте сертификации, позволяющая идентифицировать объект)  
ТУ 4859-001-79777832-2010.

Серийный выпуск.

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ «О безопасности машин и оборудования» ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА (ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ)**

(наименование технического регламента (технического регламента), на соответствие требованиям которого (которых) проводилась сертификация) «О безопасности машин и оборудования» (Постановление Правительства Российской Федерации от 15 сентября 2009 г. № 753); ГОСТ 25298-82 (п.п. 9, 10); ГОСТ Р 51871-2002 (разд. 4)

код ОК 005 (ОКП)

48 5912

код ЕКПС

код ТН ВЭД России

**ПРОВЕДЕННЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ** Протокол сертификационных испытаний № 36В-43/2011-04 от (ИСПЫТАНИЯ) И ИЗМЕРЕНИЯ 28.04.2011 г. Испытательная лаборатория ООО «АС Ресурс», рег. № РОСС RU.0001.21AB63 от 07.07.2011, адрес: 105318, г. Москва, ул. Ибрагимова, д. 35, стр. 2, этаж 1, пом. 1, комн. 1а

**ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ДОКУМЕНТЫ** Сертификат системы менеджмента качества ISO 9001:2008

(документы, представленные заявителем в орган по сертификации в качестве доказательства соответствия продукции требованиям технического регламента (технических регламентов)) № СДСГК RU.OC01.K00731 от 31.01.2011 г., выдан ОС АНО "Стандарт-Тест".

Схема сертификации: 3с.

СРСК ДЕЙСТВИЯ СЕРТИФИКАТА СООТВЕТСТВИЯ с 28.04.2011 по 27.04.2016



Руководитель (заместитель руководителя) органа по сертификации  
подпись, инициалы, фамилия

И.Л. Еникеев

Эксперт (эксперты)  
подпись, инициалы, фамилия

В.В. Вдовин

*(Handwritten signatures)*

**РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**

**ПРИЛОЖЕНИЕ**  
**к СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № C-RU.AB28.B.03867**  
(обязательная сертификация) ТР 0261495  
(учетный номер бланка)

**Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД России	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
48 5912	Оборудование для очистки сточных вод торговой марки FLOTENK в составе: FloTenk-ENA аккумуляторная емкость FloTenk – OP пескоотделитель FloTenk – OPT тангенциальный пескоотделитель FloTenk – OM безмаслоотделитель FloTenk – SB сорбционный блок FloTenk – UF ультрафиолетовый обеззараживатель FloTenk – OP-OM – пескоотделитель и безмаслоотделитель в едином корпусе FloTenk – OP-OM-SB – пескоотделитель, безмаслоотделитель и сорбционный блок в едином корпусе FloTenk – OP-OM-SB-EN – оборотная система для автомоек FloTenk – ST, FloTenk – STA – септик FloTenk – BF – биофильтр FloTenk – ST Bio – септик с биофильтром FloTenk – BioPURIT – система биологической очистки FloTenk-BioDrafts – комплекс сооружений для очистки бытовых сточных вод FloTenk – BF-SF – устройство объёмной фильтрации, предназначенное для удаления взвешенных веществ, тяжелых металлов, фосфора, органических загрязнений FloTenk-Air – азроtenke FloTenk – OJ(V), FloTenk – OJ(G) – жиروتделитель FloTenk – EN – накопительная емкость для хранения жидкости FloTenk – KT – технический колодец для обслуживания емкостного оборудования,	



Руководитель (заместитель руководителя) органа по сертификации  
подпись, инициалы, фамилия

И.Л. Еникеев

Эксперт (эксперты)  
подпись, инициалы, фамилия

В.В. Вдовин

*(Handwritten signature)*

**РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**

**ПРИЛОЖЕНИЕ**  
**к СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № C-RU.AB28.B.03867**  
(обязательная сертификация) ТР 0261496  
(учетный номер бланка)

**Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД России	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
48 5912	FloTenk-KK – колодец для отбора проб; FloTenk- RK – распределительный колодец; FloTenk – KP и FloTenk - KL – колодец поворотный и колодец линейный для размыва осадка на прямых и поворотных участках наружных сетей; FloTenk – KV – колодец водоприемный для контроля уровня воды FloTenk-KS – смотровой колодец	



Руководитель (заместитель руководителя) органа по сертификации  
подпись, инициалы, фамилия

И.Л. Еникеев

Эксперт (эксперты)  
подпись, инициалы, фамилия

В.В. Вдовин

*(Handwritten signature)*